



Paroisse St. Jude Syro-Malabar

Vous avez peut-être remarqué qu'il y avait beaucoup d'autos à Saint-Norbert le samedi 26 septembre. Un diacre a été ordonné pour la Paroisse Saint-Jude Syro-Malabare. La célébration a duré deux heures et a été suivie d'un dîner dans notre salle paroissiale.

Le ministère liturgique de la Paroisse Saint-Jude Syro-Malabare de Winnipeg a vu le jour le 15 septembre 2016, avec la création d'une nouvelle mission syro-malabare à Winnipeg.

La paroisse syro-malabare Saint-Jude suit la liturgie du rite syrien oriental, traditionnellement attribuée aux saints Addai et Mari, qui remonte au III^e siècle à Édesse, et qui, à l'instar du rite chaldéen, est un rite syro-oriental. Depuis sa création, le ministère a considérablement évolué grâce à la grâce abondante de Dieu. Aujourd'hui, le ministère offre à la paroisse Saint-Jude toute l'orientation et le soutien nécessaires en ce qui concerne la célébration des messes, l'observance des temps liturgiques et la participation des paroissiens aux rites liturgiques et aux services de prière.

Conformément au rite catholique syro-malabar, le ministère liturgique suit le calendrier liturgique syro-malabar. L'année liturgique commence le dimanche compris entre le 27 novembre et le 3 décembre. Elle est divisée en neuf temps liturgiques. Ces temps liturgiques s'articulent autour des événements centraux de l'histoire du salut, en mettant particulièrement l'accent sur la vie historique de Jésus et l'existence historique de l'Église. Elle commence par l'Annonciation de la naissance du Seigneur Sauveur Jésus-Christ et se termine par sa seconde venue, l'accomplissement eschatologique et le royaume des cieux.

St. Jude Syro-Malabar Parish

You might have seen a lot of cars in St. Norbert on Saturday September 26. A deacon was ordained for St. Jude Syro-Malabar parish. It was a two-hour celebration followed by lunch in our parish hall.

St. Jude Syro-Malabar parish's Liturgical Ministry in Winnipeg came to inception on September 15th 2016, with the establishment of new Syro-Malabar Mission in Winnipeg.

St. Jude Syro-Malabar Parish follows the East Syrian Rite liturgy, traditionally attributed to saints Addai and Mari, which dates back to 3rd century Edessa, and like the Chaldean Rite is a Syro-Oriental Rite. The ministry has evolved greatly in God's abundant grace, since its inception. Today Ministry provides the St. Jude parish, all necessary guidance and support with regards to mass celebrations, observing liturgical seasons and parish member participation in liturgical rites and prayer services.

Following the Syro-Malabar Catholic Rite, liturgy ministry follows the Syro-Malabar liturgical Calendar. The liturgical year begins on the Sunday that comes between November 27 and December 3. The liturgical year is divided into 9 liturgical seasons. The seasons are based on the central events of salvation history, with special focus on the historical life of Jesus and the historical existence of the Church. It begins with Annunciation of the birth of the Lord Saviour Jesus Christ and ends with his second coming and eschatological fulfillment and the heavenly kingdom.

More info at <https://syromalabarwinnipeg.com/liturgy/>



Parole du Pape : C'est une grâce d'être les collaborateurs de Dieu, de travailler dans sa vigne, de servir son Royaume de justice et de paix ! (*Angélus* du 20 septembre 2026).

Words from the Pope: It is indeed a grace to be God's co-workers, to labour in his vineyard, to serve his Kingdom of justice and peace! (*Angelus* of 20 September 2026).

Calendrier liturgique - Liturgical Calendar

27 SEPTEMBRE AU 18 OCTOBRE 2026 SEPTEMBER 27 TO OCTOBER 18

- Fête - Saint - Feast -

26^e DIMANCHE DU TEMPS ORDINAIRE – 26th SUNDAY IN ORDINARY TIME

27 Sunday (English) 9 am Pastor's Mass for the Parish Community – Father Charles Fillion
27 dimanche (français) 11 am + Thérèse Bosc – Hubert Bosc
02 Friday (English) 10:30 am + Florence Smith - Claire Milette

27^e DIMANCHE DU TEMPS ORDINAIRE – 27th SUNDAY IN ORDINARY TIME

04 Sunday (English) 9 am + Don Marion - Beverly Marion
04 dimanche (français) 11 am Aux intentions de la communauté – L'abbé Charles Fillion
09 Friday (English) 10:30 am Marion Family - Beverly Marion

28^e DIMANCHE DU TEMPS ORDINAIRE – 28th SUNDAY IN ORDINARY TIME

11 Sunday (English) 9 am + Margaret Desrocher - Patricia Dickieson
11 dimanche (français) 11 am Aux intentions de la communauté – L'abbé Charles Fillion
16 Friday (English) 10:30 am + Gisèle Arbez – Funeral Offering

29^e DIMANCHE DU TEMPS ORDINAIRE – 29th SUNDAY IN ORDINARY TIME

18 Sunday (English) 9 am Pastor's Mass for the Parish Community – Father Charles Fillion
18 dimanche (français) 11 am Parents & amis défunts – Claudette McDonald

COIN LITURGIQUE



LITURGICAL CORNER

Le mobilier liturgique

La liturgie a besoin d'un certain nombre d'objets. L'autel est la pièce de mobilier le plus important car c'est là « où le sacrifice de la Croix est rendu présent sous les signes sacramentels. C'est la table du Seigneur à laquelle, dans la messe, le peuple de Dieu est invité à participer. Il est aussi le centre de l'action de grâce qui s'accomplit pleinement par l'Eucharistie ». Il signifie, de manière claire et permanente, le Christ Jésus, Pierre vivante ». Voilà pourquoi on lui donne l'emplacement qui en fera le centre où converge spontanément l'attention de toute l'assemblée.

On le vénère par des inclinations, des baisers, de l'encensement. On évitera de l'encombrer de toutes sortes d'objets.

(Daniel Laliberté - Prions en Église – 24 août 2024)

Liturgical furnishings

The liturgy requires a number of objects. The altar is the most important piece of furniture because it is the place "where the sacrifice of the Cross is made present through the sacramental signs. It is the Lord's table at which, during Mass, the people of God are invited to participate. It is also the center of the action of thanksgiving that is fully accomplished through the Eucharist." It signifies, clearly and permanently, "Christ Jesus, the living Rock." This is why it is placed in a location that makes it the center toward which the entire assembly spontaneously converges.

It is venerated through bows, kisses, and the burning of incense. One should avoid cluttering his space with all sorts of objects.

Translated with DeepL.com

NOUVEAU paroissien ☐ NEW Parishioner

(SVP déposer dans la quête)

CHANGEMENT d'adresse ☐ CHANGE of Address

(please place in the collection basket)

NOM / NAME: _____

ADRESSE / ADDRESS: _____

Téléphone (meilleure façon de vous contacter) / Phone / CELL (easiest way to contact you): _____

Enveloppes de quête? ☐ Sunday Envelopes? Courriel / Email: _____

Vie de la paroisse

Life of our Parish

KNUD KOUSTRUP est décédé le 17 mai à l'âge de 90 ans à Actionmarguerite Saint-Boniface - Centre Taché.

EVA KOUSTRUP est décédée le 27 août à l'âge de 93 ans à Actionmarguerite Saint-Boniface - Centre Taché.

Des prières auront lieu le samedi 10 octobre à 10h au Salon de Glen Lawn.

Enterrement sera au Cimetière de Saint-Norbert.

Recommander à vos prières :

Lilianne Lemay (née Mercier) est décédée le 22 septembre à l'âge de 89 ans. Nos condoléances à sa famille et ses amis. La messe des funérailles aura lieu le **samedi 10 octobre à 14h (2:00pm)** ici même à l'église de Saint-Norbert. Suivra l'enterrement au cimetière de Saint-Norbert.

La Collecte pour les besoins de l'Église au Canada a lieu ce dimanche. Cette initiative caritative annuelle aide les évêques dans leur ministère d'accompagner, d'enseigner, de guider, de sanctifier et de prendre soin de l'Église au Canada. Dans votre boîte d'enveloppes de quête, vous trouvez une enveloppe spéciale bleue pour cette collecte spéciale. **Libellez votre chèque au nom de la Paroisse Saint-Norbert** et indiquez au bas du chèque *Besoins de l'Église du Canada*.

KNUD KOUSTRUP passed away May 17 at the age of 90 at Actionmarguerite Saint Boniface - Taché Centre.

EVA KOUSTRUP passed away August 27 at the age of 93 at Actionmarguerite Saint Boniface - Taché Centre.

Prayers will be said on Saturday October 10, at 10:00 a.m. at Glen Lawn

Interment will be at Saint Norbert Cemetery.

Please keep in your prayers:

Lilianne Lemay (née Mercier) passed away on September 22th, at the age of 89. Our condolences to the family and friends. The **FUNERAL MASS will be held in Saint Norbert church on Saturday October 10 at 2:00 pm, followed by the** Interment at Saint Norbert Cemetery.

The annual Collection for the Needs of the Church in Canada is held this Sunday. This annual charitable initiative assists the bishops in their ministry of accompanying, teaching, guiding, sanctifying and caring for the Church in Canada. You can donate towards this special collection by means of a **cheque addressed to Saint Norbert Parish**, indicating "*Needs of the Church in Canada*" at the bottom of cheque.

Mot espagnol pour le web - **Telaraña** - Spanish word for the Web

Un film portant sur le chemin de Compostelle! samedi 17 octobre à 17 h au CCFM – Présentation dans le cadre de Cinémental, le festival de films francophones. Frédérique perd son emploi d'enseignante et voit sa fille partir étudier à Vancouver. Elle accepte d'accompagner un délinquant juvénile pour une « marche de la dernière chance » sur le chemin de Compostelle, un périple qui lui évitera de purger une peine de prison.

A Look Back... and Forward! – 25 years ago, Archbishop LeGatt was installed as bishop of Saskatoon. For the past 17 years, he has served as archbishop of Saint-Boniface. In this video, His Grace recalls the day he was asked to become a bishop. It was a complete surprise! Our archbishop also explains exactly how one becomes a bishop. Don't miss this... To view the video, click the following link: <https://youtu.be/GTUzJQjc9No?si=3Jck2cRNwnbd0nZ>

Vêpres 325^e anniversaire de Sainte Marguerite d'Youville

Venez célébrer le 325^e anniversaire de naissance de Sainte Marguerite d'Youville, fondatrice des Sœurs Grises, le 15 octobre prochain à la Cathédrale Saint-Boniface, située au 180 avenue de la Cathédrale.

La célébration commence à 18h30 avec de prières de guérison avec le diacre Daniel Bahuaud, suivi d'une présentation de reliques de Sainte Marguerite d'Youville, la messe présidée par l'abbé Peter Tran, ainsi qu'un temps de vénération des reliques. Les premières 50 personnes présentes recevront une médaille de Sainte Marguerite D'Youville. Venez en grand nombre pour appuyer et célébrer le dévouement des Sœurs Grises en terre manitobaine.

La vie vaut la peine d'être vécue :

Prévenir la crise de l'euthanasie au Canada

Comment pouvons-nous répondre à la crise grandissante de l'euthanasie au Canada et défendre la dignité de toute vie humaine? Après la projection du film (titre ci-haut) il y aura une **période de questions et réponses avec Alex Schadenberg**, directeur général de la Euthanasia Prevention Coalition, suivra la projection. C'est **vendredi 9 octobre à 19 h** au Centre paroissial **Holy Eucharist** 460 Munroe Ave., WPG.

325th Anniversary of Saint Marguerite d'Youville

Come celebrate the 325th anniversary of the birth of Saint Marguerite d'Youville, founder of the Grey Nuns, **on October 15 at Saint Boniface Cathedral, located at 180 Avenue de la Cathédrale.** The celebration begins at 6:30 p.m. with prayers for healing with Deacon Daniel Bahuaud, followed by a presentation of the relics of Saint Marguerite d'Youville, Mass presided over by Father Peter Tran, and a time of veneration of the relics. The first 50 people in attendance will receive a medal of Saint Marguerite d'Youville. Come support the Grey Nuns and celebrate their many years of devotion and service in Manitoba!

Ignatian Men's Retreat – St. Charles Retreat Centre invites you to join us for an upcoming Men's Day Retreat: **Making Good Decisions** – Discernment according to St. Ignatius on **Saturday, October 10** from 9:30 a.m. to 3:30 p.m. Led by Ted Wood of the Chemin Neuf Community, this retreat will offer a day of reflection on the wisdom of St. Ignatius and how we can better recognize God's voice in the decisions of everyday life. The day will include teaching, times of silence, prayer, and sharing, with coffee, snacks, and lunch provided.

**To register, contact Gloria at stcharlesrc@archwinnipeg.ca.
Deadline to register is October 7th.**

HEURES DE BUREAU : mardi et vendredi de 14 h à 16 h.
OFFICE HOURS: Tuesday and Friday from 2:00 p.m. to 4:00 p.m.
110 - 80 rue St Pierre Street Winnipeg MB R3V 1J8

www.stnorbertparish.ca

☎ **204-269-3240**

paroissestnorbert@gmail.com

Curé – Pastor Charles Fillion (CELL : 204-795-3910 ; Courriel - [personal email – charlesfillion@priest.com](mailto:charlesfillion@priest.com))

Adjointe administrative / *Administrative Assistant*

Lucille Labelle

Conseil paroissiale de pastoral / *Parish Pastoral Council*

Patricia Dickieson

Conseil des affaires économiques / *Parish Administration Board*

Gilbert Hince

La Salle Ritchot - Gilbert @ 204-299-5481 for Reservation of the Parish Hall

Cimetière – Bernard Campeau @ 204-261- 9202 – Cemetery